



联合国

FCCC/SBI/2017/4



气候变化框架公约

Distr.: General
28 February 2017
Chinese
Original: English

附属履行机构

第四十六届会议

2017年5月8日至18日，波恩

临时议程项目 16 (a)

行政、财务和体制事项

2018-2019 两年期方案预算

2018-2019 两年期拟议方案预算

执行秘书的说明


概要

本文件载有执行秘书提出的 2018-2019 年两年期方案预算，请附属履行机构第四十六届会议审议，请《公约》缔约方会议第二十三届会议通过，并请作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十三届会议以及作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议第二期会议核准。本预算应该与本文件的两个增编一并考虑，这两个增编分别详细介绍了秘书处的工作方案和相应的资源要求，包括需由补充来源供资的要求以及国际交易日志预算。补充数据和资料可查阅《气候公约》网站 http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php。

GE.17-03307 (C) 170317 180417



* 1 7 0 3 3 0 7 *

请回收 



目录

	段次	页次
一. 内容提要.....	1-11	3
二. 导言.....	12-20	4
A. 任务.....	12	4
B. 编制预算文件的方法.....	13-18	5
C. 附属履行机构可采取的行动.....	19-20	5
三. 2018-2019 拟议预算背景.....	21-46	6
A. 一般背景.....	21-23	6
B. 愿景.....	24-26	6
C. 优先事项.....	27-33	7
D. 目标.....	34	9
E. 2018-2019 两年期拟议预算方法.....	35-46	10
四. 拟议预算.....	47-65	12
A. 按组群分列的拟议核心预算.....	53-55	15
B. 按承诺项目分列的拟议核心预算.....	56-61	16
C. 拟议预算和现有预算基于方案的比较.....	62-64	18
D. 由核心预算供资的全秘书处人员配制.....	65	20
五. 补充活动信托基金.....	66-67	21
附件		
一. 2018-2019 年两年期补充活动信托基金资源需要.....		22
二. 按供资来源分列的 2018-2019 两年期拟议预算.....		26
三. 零名义增长情景.....		28
四. 参加《气候公约》进程的信托基金.....		34
五. 波恩基金.....		35
六. 管理费及其使用.....		36
七. 会议服务应急需要.....		38
八. 计算费用的方法.....		40

一. 内容提要

1. 2018-2019 年《气候公约》预算受到历史性的《巴黎协定》的愿景和目标的启发。预算设计旨在响应各国政府的需求，并帮助缔约方在《协定》迅速生效之后实现它们的宏伟目标。
2. 随着《巴黎协定》的生效，各缔约方坚定地走入了一个新的履行时代。预算建立在《公约》及其《京都议定书》的基础之上，因此涵盖了《协定》迅速生效后出现的紧迫的支持需求。
3. 在这一背景下，拟议预算围绕以下优先事项编制：
 - (a) 基于《公约》及其《京都议定书》完成和实施《巴黎协定》规则手册的紧迫工作；
 - (b) 继续支持履行《公约》及其《京都议定书》并迅速履行《巴黎协定》，特别注重于将国家自主贡献和国家适应计划转变为行动、政策干预和投资计划；
 - (c) 加强《公约》的催化作用，促进包括相关联合国实体在内的行动方在国家一级和国际一级的参与，以更有效地支持各缔约方实现气候变化和发展的各项目标。
4. 为支持这些优先事项，拟议预算立足于严格确定各种活动的优先顺序、高效安排工作，以及部署有限资源以实现最大影响。然而，零增长预算将不可能满足《巴黎协定》所产生的最紧迫的挑战。虽然附件三探讨了这种预算情景，但向缔约方提出的预算预估了 7.9% 这一适度但必要的增幅。
5. 拟议预算旨在加强交付能力，特别是在下列领域：
 - (a) 增强对进行中的各项谈判的支持，以及对推进《公约》和《巴黎协定》的技术性履行工作的各机构和进程的支持；
 - (b) 支持报告和审查缔约方所提供的信息，并支持向《巴黎协定》下新透明度框架的过渡，包括审查对发展中国家的支助、相关培训和能力建设；
 - (c) 加强对缔约方在编制和履行国家自主贡献和国家适应计划方面的支助，包括便利获得资金、技术和能力建设；
 - (d) 推动并展示缔约方和非缔约方利害关系方为减少排放和加强复原力以实现《巴黎协定》目标而开展的有力度的行动。
6. 核心预算本身不足以解决为向缔约方提供全面有效支持所需的秘书处支助活动的所有内容。因此拟议核心预算所需资源由下文第五章和附件一所列出的补充资源要求补充。

7. 拟议核心预算和补充资源要求都旨在满足缔约方对国家一级履行活动的针对性支助的需求。秘书处已开始重新调整资源的重点方向以提供上述支持，不是通过扮演执行机构的角色，而是更有针对性地提供技术专门知识，并便利缔约方和机构之间可有效协助实地履行工作的伙伴关系，例如与联合国环境规划署、多边开发银行和其他有关机构的合作。

8. 秘书处的工作人员队伍将保持精干。拟议预算预计净增加 4 名员额(增幅为 2%)，由核心预算供资，为在上文第 5 段所述领域加强交付结果提供支助。

9. 无论是拟议预算还是零增长预算，都没有包含为于 2018 年完成《巴黎协定》规则手册后可能产生的任何需求提供的经费，例如可能因缔约方随后的决定而开始运作的机构所需资源。

10. 在预算零增长情景中，有必要调整标准工资费用的金额，这意味着与 2016-2017 年两年期相比预算实际有所削减。核心工作人员队伍将保持在 173.5 人。在这一情景中，秘书处随时准备提供必要的服务，但上文第 5 段所述领域的强化服务的交付将不可能实现，而且对政府间进程及其机构的支持可能在水平、所提供服务的质量和及时性方面受到影响。重要的是，秘书处的工作将更加依赖补充资金，而过去几年补充资金一直持续削减。2016 年收到的补充资金数额大大低于 2013 至 2015 年每年收到的数额。附件三载有对零增长预算影响的详细描述。

11. 秘书处致力于提高预算详情及其财务状况的清晰度和透明度以协助缔约方决策。因此拟议预算内容和秘书处工作方案的更多支持性信息将公布在《气候公约》网站上。¹

二. 导言

A. 任务

12. 《气候公约》的财务程序要求《公约》秘书处负责人编制下一个两年期的行政预算，并应于通过预算的缔约方会议常会开幕至少 90 天之前送交《公约》所有缔约方。²

¹ http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php.

² 第 15/CP.1 号决定，附件一，第 3 段。这些财务程序也适用于《京都议定书》和《巴黎协定》。

B. 编制预算文件的方法

13. 秘书处采用了一种新方法编制方案预算，以期提高透明度并促进参照 2018-2019 两年期的优先事项更好地了解拟议预算。

14. 预算文件由一套正式文件组成，包括本说明和两份增编，³ 根据联合国的最佳做法对文件的结构和格式进行了改进。本说明介绍了供缔约方通过的 2018-2019 两年期拟议方案预算。按照第 22/CP.21 决定编写的零名义增长预算情景载于附件三。

15. 其他附件中提供了补充资料。2018-2019 年两年期补充活动信托基金所需资源载于附件一；按供资来源分列的 2018-2019 两年期所需资源总额载于附件二；有关参加《气候公约》进程的信托基金、波恩基金、管理费及其使用、会议服务应急需要以及计算费用的方法的资料分别载于附件四至八。

16. 秘书处的详细工作方案，包括计划中的活动和产出，载于 FCCC/SBI/2017/4/Add.1 号文件。这份文件还涵盖了需要补充来源出资的服务。国际交易日志信托基金所需资源载于 FCCC/SBI/2017/2/Add.2 号文件。

17. 作为这三个文件的补充，还有一项清洁发展机制管理计划⁴ 和联合执行管理计划。⁵

18. 作为正式文件的补充，《气候公约》网站提供了一套全面的补充文件和资料⁶，特别包括概述了拟议方案预算和零增长情景下主要活动和相关结果的补充资料，以及所有需由补充资源供资的项目详细内容。此外，《气候公约》网站上的资料还包括按照第 22/CP.21 号决定第 22 段提供的未经审计的 2016 年财务报表以及执行所核可核心预算的最新情况。⁷

C. 附属履行机构可采取的行动

19. 附属履行机构(履行机构)应:

(a) 作为建议提出一项方案预算，并商定一项决定草案，包括一项关于会议服务可能发生的应急准备金的决定草案，供《公约》缔约方会议(《公约》缔约方会议)第二十三届会议、作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第十三届会议以及作为《巴黎协定》缔约

³ 增编将于附属履行机构第四十六届会议之前适时公布。

⁴ 参阅 <http://cdm.unfccc.int/EB/index.html>。

⁵ 参阅 <http://ji.unfccc.int/Ref/Docs.html>。

⁶ http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php。

⁷ http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php。

方会议的《公约》缔约方会议(《协定》/《公约》缔约方会议)第一届会议第二期会议通过;

(b) 作为建议提出一项国际交易日志预算,并商定一项决定草案,供《议定书》/《公约》缔约方会议第十三届会议通过。

20. 此外,请履行机构:

(a) 注意清洁发展机制和联合执行的供资安排;

(b) 注意向补充活动信托基金和参与《气候公约》进程信托基金作出自愿捐款的需求。

三. 2018-2019 拟议预算背景

A. 一般背景

21. 2018-2019 两年期《气候公约》预算将成为《巴黎协定》通过和生效后提交缔约方批准的第一份预算。这是现有活动和新活动之间以及现在和未来之间的一座重要桥梁。拟议预算需要确保《公约》及其《京都议定书》下已授权活动的连续性,同时有效处理《巴黎协定》、第 1/CP.21 号决定以及其他相关决定授权的新工作领域。

22. 拟议预算的总体目标是帮助加强对气候变化严峻威胁的全球紧急应对。重要的是,2018-2019 两年期预算能促进实现所有缔约方在可持续发展和消除贫困努力方面的目标。有必要彻底转变国家经济模式并实现全球气候变化合作。

23. 鉴于这些挑战,2018-2019 年度工作方案显然必须有力度。不过,认识到许多国家政府目前面临严峻的财政限制,预算必须确保谨慎地使用资源,严格确定活动的优先顺序,高效安排工作和部署资源,以最大限度地扩大影响。

B. 愿景

24. 缔约方和非缔约方利害关系方今后五年采取的行动将决定排放量届时是否达到峰值,以按照《巴黎协定》的设想保持全球平均升温幅度明显低于 2°C。为了实现这一目标,国家自主贡献和国家适应计划必须迅速产生具体的行动、政策干预和投资计划。

25. 与此同时,应对气候变化的威胁需要所有行动方、各国政府、联合国各实体和许多非缔约方利害关系方的参与,并加强上述努力的协调以产生最大的影响。

26. 秘书处继续在这些努力中发挥重要作用。虽然为政府间进程提供支持仍是一项核心内容，但也出现了一些新工作领域，迫切需要秘书处的支持。其中包括与联合国其他实体协调，支持履行国家承诺和动员加强行动，同时认识到秘书处不是一个执行机构，而是发挥着促进作用。⁸

C. 优先事项

27. 基于这一愿景和气候变化政府间进程不断变化的需要，秘书处在 2018-2019 两年期中的工作优先事项如下：

1. 通过推动相关机构、实体和机制的工作，基于《公约》及其《京都议定书》完成并实施《巴黎协定》规则手册

28. 秘书处将继续为《公约》及其《京都议定书》和《巴黎协定》所设立的范围广泛的谈判和执行机构的工作提供程序、体制和技术支助⁹，这些机构包括：

(a) 三个最高机构：《公约》缔约方会议，《议定书》/《公约》缔约方会议以及《协定》/《公约》缔约方会议；

(b) 附属机构：附属履行机构，附属科学技术咨询机构和《巴黎协定》特设工作组；

(c) 十一个组成机构；

(d) 各种授权程序、机制和其他安排。

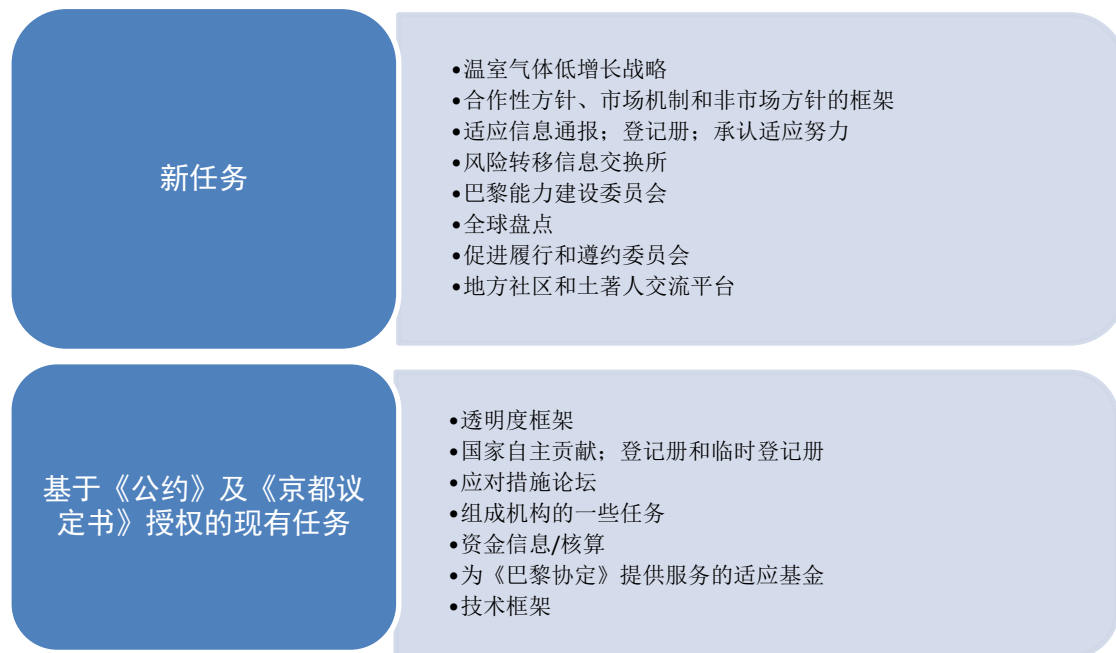
29. 关于完成《巴黎协定》规则手册，第 1/CP.21 号决定载有为秘书处规定的许多其他任务；一些是全新的任务，另一些则基于《公约》和《京都议定书》授权的现有任务。完成这些任务对于《巴黎协定》投入运作至关重要。图 1 列出了第 1/CP.21 号决定(直接或间接)分配给秘书处的与完成规则手册有关的支助领域。

⁸ 见 FCCC/SBI/2016/INF.13 号文件。

⁹ 《公约》及《京都议定书》设立的机构清单，请见 <http://unfccc.int/bodies/items/6241.php>。这份清单不包括《巴黎协定》设立的，但尚未经《协定》/《公约》缔约方会议决定开始运转的机构。

图 1

第 1/CP.21 号决定规定的与完成规则手册有关的支助领域



2. 继续履行《公约》及其《京都议定书》并迅速履行《巴黎协定》，特别注重于将国家自主贡献和国家适应计划转变为行动、政策干预和投资计划

30. 为实现这一目标，秘书处将以不同方式，在不同级别提供支助。其中有些活动将是主要支助任务的继续，例如执行衡量、报告和核实制度和执行发达国家和发展中国家的透明度框架，为发展中国家的适应工作和履行手段提供支持，以及提供可靠和权威的数据。

31. 与此同时，优先履行国家自主贡献和国家适应计划意味着秘书处需要调整工作重心，将一部分能力用于为国家努力提供更有针对性支助的活动上，以推动气候行动，加强与联合国相关实体的协调，支持缔约方在国家一级的履行活动。

32. 计划于 2018 年开展的促进性对话¹⁰ 和对国家适应计划制订和实施进程所取得进展的评估¹¹ 都是重要的里程碑。秘书处将支持和协助缔约方的准备工作，包括通过分析和传播最完整资料为全球盘点做准备。

¹⁰ 见第 1/CP.21 号决定，第 20 段。

¹¹ 见第 4/CP.21 号决定，第 11 段。

3. 加强《公约》的催化作用，促进包括相关联合国实体在内的行动方在国家一级和国际一级的参与，以便它们更有效地支持各缔约方实现气候变化和发展的各项目标

33. 在根据《公约》和《巴黎协定》的目标减排、提高适应能力、调动充足资源的全球工作中，这个日益扩展的工作领域十分重要。秘书处将通过若干活动提供支助，包括下列活动：

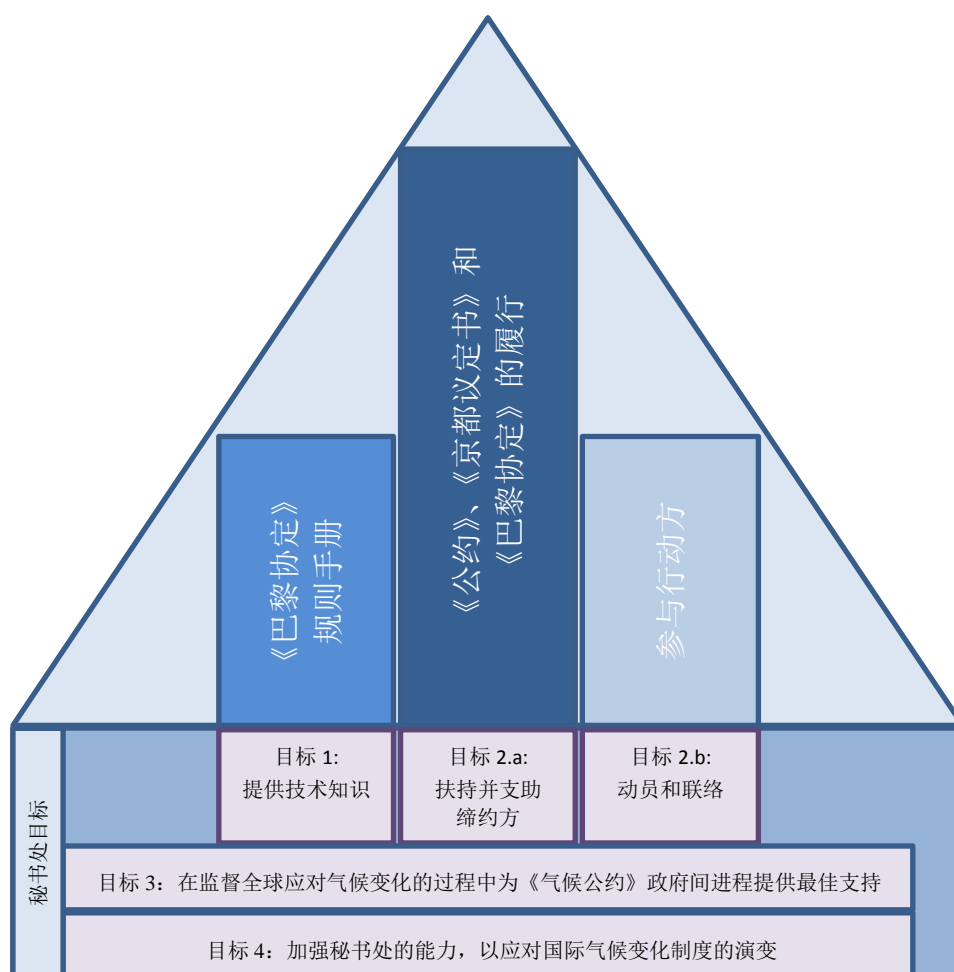
- (a) 联络利害关系方，包括通过参与相关网络和伙伴关系并提供咨询意见；
- (b) 提供实质性投入、技术援助和咨询，以加强行动的执行；
- (c) 展示成功事例；
- (d) 共享关于努力和最佳做法的资料。

D. 目标

34. 秘书处将以下列目标为指导，将上文第三章 C 节中确定的实质性优先事项纳入更广泛的秘书处支助基础设施(另见图 2)：

- (a) 目标 1：为缔约方提供有效的技术知识和技术支助，以促进根据《公约》及其《京都议定书》进行的谈判和《巴黎协定》规则手册的迅速完成；
- (b) 目标 2：扶持并支助缔约方履行《公约》、《京都议定书》和《巴黎协定》以及作为《2030 年可持续发展议程》组成部分的气候行动的动员工作；
- (c) 目标 3：在监督全球应对气候变化的过程中为《气候公约》政府间进程提供最佳支持；
- (d) 目标 4：加强秘书处的能力，以应对国际气候变化制度的演变，包括调整技能组合，精简服务，采用创新工作方法，并加强秘书处作为气候变化官方数据和信息的全球中心的作用。

图 2
2018-2019 两年期优先事项和目标



E. 2018-2019 两年期拟议预算方法

1. 后巴黎时代的交付工作

35. 基于为 2018-2019 两年期确定的愿景、优先事项和目标，拟议预算不仅仅是本两年期工作计划的延续。其设计还旨在启动针对《巴黎协定》所产生需求的紧急工作。

36. 为实现这一目标，拟议预算中包括了若干旨在通过加强内部协调和整合来提高效率的措施。拟议预算还对分配资源的方式提出了一些调整，以反映缔约方新出现的支助需求。虽然这些措施使得一些新的支助需求能够以现有资源予以解决，但零增长预算将无法满足《巴黎协定》带来的最紧迫的挑战。虽然附件三载有这种预算情景，但向缔约方提出的拟议预算预估了 7.9% 这一适度但必要的增幅。关于拟议预算将交付哪些成果以及秘书处资源将如何安排的更多详情载于下文第四章。

37. 无论是拟议预算还是零增长预算，都没有包含为于 2018 年完成《巴黎协定》规则手册后可能产生的任何需求提供的经费，例如《巴黎协定》设立的但尚未经《协定》/《公约》缔约方会议决定而开始运作的机构所需的资金。可能需要更多的补充资金来为这些机构服务。

38. 为了估算所需资源总额，重要的是结合下文第五章和附件一列出的补充资源所需的额外资源考虑下文第四章提出的核心预算。

2. 为《公约》和《巴黎协定》制订的综合预算

39. 本拟议预算立足于为《公约》和《巴黎协定》部分制订单一预算，对《京都议定书》部分进行单独预算，尽管作为当前工作的反映，后者的内容有所削减。

40. 《公约》缔约方通过《巴黎协定》以期加强履行《公约》。因此，《巴黎协定》是以《公约》为基础的。在与履行《巴黎协定》有关的活动和与履行《公约》有关的活动之间加以区分不仅从方法上来说及其困难，而且会导致分散、重复和低效，并降低协同作用的潜力。《公约》和《巴黎协定》一体化结构的部分例子如下：

(a) 《公约》设立的机构也支持《巴黎协定》的履行工作(履行机构、科技咨询机构和若干组成机构)；

(b) 《巴黎协定》设立的关于行动和支助的强化透明度框架依托集体经验，包括通过《公约》设立的衡量、报告和核查制度获取的经验；

(c) 气候资金的调动和透明度并没有区分《公约》下的资金流动和《巴黎协定》下的资金流动；

(d) 《巴黎协定》设立的技术框架，除其它外，依托于《公约》设立的技术机制；

(e) 存在能够同时促进《公约》和《巴黎协定》所规定适应活动的措施。

3. 对《京都议定书》核心预算要求的缴款比率

41. 2018-2019 两年期为开展支持履行《京都议定书》活动所需核心预算将比本两年期略低。这反映出在《京都议定书》履行工作在其生效十多年后已经相当成熟，意味着在以后的两年期内，相关工作方案力度将有所降低。此外，《巴黎协定》所产生的工作方案内容的纳入也对相对份额产生了影响。

42. 尽管在一些领域，可以清楚确定与支持执行《京都议定书》有关的核心预算要求，但并非秘书处的所有活动都是如此。例如，管理和协调秘书处的支持通常不会直接归于《公约》、《巴黎协定》或是《京都议定书》。行政领导和管理方案以及高级主任提供的战略监管和若干其它方案的管理职能也同样如此。同样的考虑也适用于服务方案(会议事务服务、信息和通信技术以及信息通报和外联)

开展的工作。对这些工作领域而言，与《京都议定书》有关的资源要求份额是按比例决定的。

43. 2018-2019 年核心预算要求中《京都议定书》所占份额按比例估算为拟议预算总额的 15.0%，相比之下 2016-2017 年两年期的份额是 28.2%。将继续使用两个指示性缴款分摊比额表：一个适用于《公约》和《巴黎协定》，一个适用于《京都议定书》。¹²

4. 对秘书处的工作采取组群办法

44. 充分执行国际气候制度需要改善支助和相互关联相互依存工作领域之间的联系，特别是减缓、适应和履行手段。为了实现这一目标，并为了向缔约方提供更高效更连贯的支持，秘书处从 2017 年起采用了一种新的管理结构。现有方案被划分为两个组群，在工作整合和相关资源管理方面有着明确的管理问责。实施这一改变不要求任何额外员额，所有现有方案也均保持不变。

45. 这两个组群为：¹³

- (a) 履行和气候行动；
- (b) 政府间事务和秘书处业务。

46. 组群方法将提高成本效益，并通过改善组群内的协调和对协同效应的利用实现影响的最大化，包括更加精简的行政支持。

四. 拟议预算

47. 本节介绍了执行秘书处提出的 2018-2019 两年期核心预算：

- (a) 按组群分列(下文第四章 A 节)；
- (b) 按照承诺项目与 2016-2017 两年期比较(下文第四章 B 节)；
- (c) 基于方案与 2016-2017 两年期进行比较(下文第四章 C 节)。

48. 执行秘书处提出的预算旨在依照上文第三章所述的愿景、优先事项和目标促进更有效地落实《气候公约》理事机构所作的各项决定。

¹² 2016-2017 两年期经修订的《公约》指示性缴款分摊比额表载于第 23/CP.22 号决定附件，2016-2017 两年期经修订的《京都议定书》指示性缴款分摊比额表载于第 8/CMP.12 号决定附件。关于指示性缴款比额表的背景资料以及根据 2018-2019 两年期概算和附件三所载零增长情景计算的缴款可在《气候公约》网站查阅，见 http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php。

¹³ 关于组群的详细信息、它们与现有方案的关系以及对预算的影响，见下文第四章 A 节。

49. 本章所概述的核心预算下的资源需求应结合下文第五章和附件一所载的补充资源需求一并解读，因为单凭核心预算无法解决向缔约国提供全面有效支助所需的所有秘书处活动。这里介绍的核心预算代表一种交付结果强化情景。¹⁴

50. 这里介绍的交付结果强化情景，核心预算拨款有所增加，相应地补充资金的预计需求有所减少。总体而言，秘书处已经做出重大努力，来调整能力，以吸收额外工作并削减特定活动或缩小其规模。包括下列措施：

(a) 在现有资源能力范围内努力纳入新的活动并加强秘书处业务效率和效力。例子包括：承担对两个新机构(《协定》/《公约》缔约方会议和《巴黎协定》特设工作组)的支持；增加与对《巴黎协定》及相关决定所产生的附属机构工作的技术支持有关的工作；增加在衡量、报告和核查支持领域的工作；以及对2018年促进性对话筹备工作的支持；

(b) 重新分配职位，例如行政领导和管理方案中现有的 D-1 级别的职位，以便信息通报和外联方案中的信息通报主任一职能够获得持续供资，从而在实质上实现 D-1 级别职位数量的整体削减，因为信息通报主任的职位将无法继续获得补充活动信托资金的资助；以及重新分配现有工作；

(c) 进行调整以更好地反映后巴黎时代的需求。这涉及到对《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)温室气体清单的单独审评数，在本拟议预算中，这一数目已经减少至每年 22 个，由年度核心预算出资(2016-2017 两年期为每年 44 个)；¹⁵

(d) 面对严峻的资源限制，减少难以证明合理的开支。这包括削减对政府间气候变化专门委员会的捐款，通常这一项目计入核心预算，但秘书处认为，直接向该机构支付款项将更符合普遍做法；

(e) 对拟议使用补充资金的项目进行全面审评，以更专注于符合上文第三章所确定的优先事项的活动。

51. 设想通过上文第 50 段所述各项措施实现的效率被用于加强秘书处在与上文第三章 C 节所述优先事项相关的工作领域的的能力。但仅靠这些措施是不够的。为了按照第 1/CP.21 号决定所要求的水平加强交付，拟议预算预计将总共增加 6 个员额。同时，员额表中的两个员额将保持冻结，意味着净增员额为 4 名(相当于核心员额水平增加了 2%)，由核心预算出资，以支持在优先领域加强交付。关于核心员工重要变更的详细信息，见下文第 64 段。

¹⁴ 根据缔约方的要求，附件三介绍了零增长预算情景，包括了这种预算能够支持的各项活动。

¹⁵ 虽然清单仍然应每年提交，而且仍将每年对附件一缔约方提交的温室气体清单进行技术审评，但核心预算中规定对这些清单以及根据《京都议定书》提交的相关补充信息的单独审评在每个两年期应只对每一缔约国进行一次。如果补充资金能够提供支持，可以开展额外的单独审评。但可能会有人指出，在经过了 20 多年之后，年度审评可给清单带来的任何进一步改善都价值有限，并且无法成为这项工作所需高额费用的合理理由。

52. 总体而言，上文第 50 段和第 51 段所列措施旨在促进增强下述领域的交付能力：

(a) 确保向组成机构提供技术支持，以便它们按照最初的设想执行不断扩展的工作计划(而不是部分执行、执行缩水或延后执行，在零增长情景下便会是这种情况)。将为下列机构提供支持：

- (一) 适应委员会、最不发达国家专家组和气候变化影响相关损失和损害华沙国际机制执行委员会，用于制订和执行国家适应计划的进程，以及对《巴黎协定》下适应条款的方法学论证；
- (二) 资金问题常设委员会，以筹备对气候资金流量的两年期评估和概述；
- (三) 技术执行委员会，以编制有关发展中国家与履行国家自主贡献和执行国家适应计划有关的技术需求评估的方法论指南，以及关于技术行动计划的分析工作；
- (四) 巴黎能力建设委员会，以处理委员会 2016-2020 工作计划中查明的在执行发展中国家缔约方的能力建设中现有的和新出现的差距和需求，并进一步加强能力建设努力；

(b) 通过核心资源为下述机构每两年期召开的三届会议提供可持续支持：适应委员会、技术执行委员会、资金问题常设委员会、未列入《公约》附件一的缔约方国家信息通报专家咨询小组、损失和损害问题华沙国际机制执行委员会、《京都议定书》履约委员会以及最不发达国家专家组；同时需要自愿捐款来资助任何额外的会议；¹⁶

(c) 加强对缔约方的技术支持，帮助它们准备、通报和履行国家自主贡献，并准备分析和技术文件以支持相关活动，包括对话和伙伴关系；

(d) 支持衡量、报告和核查框架的执行，及其向《巴黎协定》规定的透明度框架的过渡，特别是通过：

- (一) 支持每两年期对每一发达国家缔约方的国家信息通报和两年期报告进行一次深入技术审评，采取与 2016-2017 年所使用的相似方法，并随后进行相关多边评估；
- (二) 在每个两年期最多对发展中国家缔约方的两年期更新报告进行 36 次分析，随后进行相关的促进性意见交换；
- (三) 在每个两年期组织两次负责附件一缔约方提交的温室气体清单、国家信息通报和两年期报告的主任审评员的年度会议；

¹⁶ 第 2/CP.22 号决定附件所载的能力建设委员会的职权范围规定每年将举行一次年度会期会议。概算中包含了通过核心资源为该会议提供的持续支持。

- (四) 继续并加强对参与各种衡量、报告和核查进程的专家的培训，例如上文第 52 段(d)(i-iii)项所提及的进程；
- (五) 在每个两年期支持专家参加最多 16 次 REDD+活动下的技术评估¹⁷；
- (e) 加强在应对措施方面对特设技术专家组活动的支持，包括制订一个培训方案和编制技术文件和指南；
- (f) 加强调动公共和私人行为方，加强与联合国相关实体的合作，以协助缔约方在国家一级的履行工作，包括在交付与获取气候资金和技术以及建立长期伙伴关系方面；
- (g) 采取一种更连贯的方针实现更广泛利害关系方的合作，并展示它们的气候行动，作为缔约方履行行动的重要补充。

A. 按组群分列的拟议核心预算

53. 提交供核准的 2018-2019 两年期核心预算如表 1 所示，有三个拨款项目：
- (a) 行政领导和管理方案；
- (b) 履行和气候行动组群；¹⁸
- (c) 政府间事务和秘书处业务组群。¹⁹
54. 将方案一级的拨款项目更改为组群一级的拨款项目，直接反映出实现在一个组群的各项方案之间更加灵活和高效地使用资源的必要性，同时最终责任仍由执行秘书、其副手和高级主任承担。没有计划对方案架构进行任何重大更改。
55. 表 1 概述了按组群分列的 2018 年和 2019 年拟议核心预算以及预期收入来源。

¹⁷ 《公约》缔约方会议在第 1/CP.16 号决定第 70 段中鼓励发展中国家为森林部门的缓解活动作出贡献，为此开展下列活动：减少毁林所致排放量；减少森林退化所致排放量；养护森林碳储存；可持续森林管理；以及加强森林碳储存。

¹⁸ 履行和气候行动组群将包括下列方案：减缓、数据和分析；适应；融资、技术和能力建设；以及可持续发展机制。

¹⁹ 政府间事务和秘书处业务群组将包括下列方案：法律事务；会议事务服务；信息通报和外联；行政服务；以及信息和通信技术。

表 1
按方案/组群分列的 2018-2019 两年期拟议核心预算

	2018(欧元)	2019(欧元)	合计(欧元)
A. 拨款			
行政领导和管理	1,490,010	1,490,010	2,980,020
履行和气候行动	14,773,894	14,591,594	29,365,488
政府间事务和秘书处业务	9,802,798	9,899,720	19,702,518
支出	26,066,702	25,981,324	52,048,026
B. 方案支助费用(管理费)^a	3,388,671	3,377,572	6,766,243
C. 周转准备金调整^b	175,278	-	175,278
总计(A + B + C)	29,630,651	29,358,896	58,989,547
收入			
东道国政府捐款	766,938	766,938	1,533,876
指示性缴款	28,863,713	28,591,958	57,455,671
收入总计	29,630,651	29,358,896	58,989,547

^a 对行政支助适用 13% 的标准。见本文件附件六。

^b 根据财务条例(第 15/CP.1 号决定)，核心预算必须保持 8.3% 的周转储备金(相当于一个月的业务开支要求)。

B. 按承诺项目分列的拟议核心预算

56. 核心预算的主要部分为人事费。执行秘书已通过对现有职位和新职位的需求开展特别严苛的审评，和优先考虑对已获授权活动中非人事费用项目的拨款，努力扭转人事费占总体预算份额不断增长的趋势。目的是降低总体费用，提高秘书处应对不断变化需求的灵活性。

57. 最终效果是人事费占拟议核心预算的总体份额减少。2018-2019 两年期，人事费占总体核心方案拟议预算的 77%，较 2016-2017 两年期 78.2% 的份额有所减少。其它主要部分包括一般业务开支占 7.5%(2016-2017 年为 7.0%)，顾问费占 4.2%(2016-2017 年为 3.5%)以及专家费占 3.9%(2016-2017 年为 3.8%)。

58. 2018-2019 两年期，拟议的人事费总额比 2016-2017 年增加 220 万欧元(5.9%)。²⁰ 这一增幅要归因于净增的 4 个员额以及标准工资费用的调整。

59. 2018-2019 两年期非人事费用的拟议预算为 1198 万欧元，较 2016-2017 两年期整体增长约 142 万欧元。这一增幅要归因于有关下列费用项目的额外需求：

²⁰ 见附件八。

(a) 顾问，因为衡量、报告和核查进程不断扩展，特别是与未列入《公约》附件一的缔约方所通报的信息和数据有关的进程；对作为编写《巴黎协定》规则手册一部分工作的具体技术工作的预期需求；其它与《巴黎协定》规定有关的工作，以及之前由短期员工承担的工作；

(b) 专家，专家费用由于对执行衡量、报告和核查制度的持续支持而有所增加，而且两年期内由核心预算出资的组成机构的会议数从二次增加至三次；

(c) 业务费用，包括用品和设备，因为组成机构的会议数增加。由于根据2016-2017 两年期内联合国秘书处启用的联合国企业资源规划工具“Umoja”中使用的分类方式将软件许可证和软件应用、维护和支持的支出重新分类为业务费用，为业务费用划拨的数额也有所增加(用品、材料、设备和家具费用相应减少)。

60. 正如上文第 50(d)段所述，2018-2019 两年期没有拨备对政府间气候变化专门委员会的赠款。

61. 表 2 按照承诺项目对下一个两年期的拟议预算和已经核准的 2016-2017 两年期预算进行了比较。该表显示核心预算总体拟议增加 7.9%。

表 2

按承诺项目分列的拟议核心预算

承诺项目	2016-2017(欧元)	2018-2019(欧元)	差额(%)
人事费	37,844,705	40,070,687	5.9
顾问	1,697,786	2,206,486	30.0
工作人员差旅费	1,436,256	1,208,451	(15.9)
专家和专家组	1,852,926	2,045,420	10.4
一般业务费用	3,392,577	3,888,887	14.6
用品、材料、设备、家具	1,139,924	1,010,383	(11.4)
培训	392,222	387,672	(1.2)
共同服务缴款	1,195,840	1,230,040	2.9
捐赠 (IPCC)	489,510	-	(100.0)
一次总付调整 ^a	(1,043,200)	-	100.0
方案核心预算总额	48,398,546	52,048,026	7.5
方案支助费用	6,291,811	6,766,243	7.5
周转准备金调整 ^b	(41,873)	175,278	
总计	54,648,484	58,989,547	7.9

缩略语：IPCC =政府间气候变化专门委员会。

^a 附属履行机构第四十二届会议审议 2016-2017 两年期预算期间对非人事费用进行了一次总付调整，以实现目标总额。

^b 根据财务程序(第 15/CP.1 号决定，附件一，第 14 段)，2018 年的周转储备金将增至 2,444,796 欧元，并将在 2019 年保持这一水平。

C. 拟议预算和现有预算基于方案的比较

62. 表 3 载有基于方案对 2018-2019 两年期拟议预算和 2016-2017 两年期核准预算进行的比较。造成差额的原因包括下文第 63 段提到的调整以及附件八所显示的标准工资费用的增长。下文第 64 段提供了对重大变化的概述；《气候公约》网站提供了更多详细资料。²¹

63. 表 3 所提供的 2016-2017 两年期和 2018-2019 两年期之间的差额是由下列原因共同造成的：

(a) 调整了八个职位的职能和级别，以反映新的要求和提高效率，以及重新分配了三个职位；

(b) 2018-2019 两年期增加了六个新职位，同时停止对两个现有职位出资，即净变化四个职位；

(c) 对在本两年期内分别仅供资 20% 和 25% 的两个职位进行全额供资；

(d) 减少一些方案中的特定非人事项目，并增加另一些方案中的项目。

64. 2016-2017 两年期到 2018-2019 两年期的重大变化有：

(a) 行政领导和管理方案：为组群管理重新分配资源；差旅资金增加使得执行秘书能够履行她的外联职责；取消对政府间气候变化专门委员会赠款的资金拨备；

(b) 组群管理部门：

(一) 接收现有高级主任职位(一个来自可持续发展机制方案，另一个来自行政领导和管理方案)，对其中一个职位的供资将从 2016-2017 两年期的 20% 增加至 100%，还为每个高级主任职位增加一个助理职位；

(二) 新增一个职位，负责对动员公共和私人行为方应对气候变化的工作提供管理监督，包括对气候行动倡导者的支助，并负责确保秘书处对第 1/CP.21 号决定所规定的气候行动相关活动的支持保持连贯性；

(三) 新增一个职位，即联合国总部的秘书处联络专员，以就联合国系统与气候变化及《2030 年可持续发展议程》有关的活动与其他联合国实体建立更有力的联系，并协助支持各国政府在方案工作中更好地协调和审议气候变化问题；

(四) 将对理事机构的支助工作转移到政府间事务和秘书处业务组群；

(c) 缓解、数据和分析方案：在缓解和透明度支持次级方案中增加一个职位，为国家自主贡献的落实提供支助；

²¹ http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php.

(d) 资金、技术和能力建设方案：在气候资金和能力建设次级方案中增加一个职位，为巴黎能力建设委员会等机构的相关活动提供支助；并增加专家和业务费用，以涵盖对巴黎能力建设委员会获得授权的两次会议的支助；

(e) 适应方案：在影响、脆弱性和风险次级方案中增加一个职位，以支持与执行损失和损害华沙国际机制执行委员会工作计划有关的工作；增加顾问费用，从而提高为专门工作雇用个人时的灵活性；

(f) 法律事务方案：2018-2019 两年期内将停止对一个职位的供资；

(g) 适应方案和法律事务方案：交换职位以加强对国家适应计划制订和实施进程的支助；

(h) 会议事务服务方案：为观察员组织联络股增加一个职位；2018-2019 两年期内将停止对一个职位的供资；用于会议临时工作人员的资金将用于聘请顾问，以实现更大的灵活性；

(i) 行政领导和管理方案以及信息通报和外联方案：交换职位以确保为信息通报和外联主任的职位提供可持续的资金，从而裁减掉一个目前由补充活动信托基金供资的 D-1 级别职位；

(j) 信息和通信技术方案：对一个职位的供资将从 2016-2017 两年期的 25% 增加到 2018-2019 两年期的 100%。

表 3

2018-2019 两年期拟议预算和 2016-2017 两年期核准预算基于方案的比较

	2016-2017(欧元)	2018-2019(欧元)	差额(%)
A. 拨款			
行政领导和管理	4,461,724	2,980,020	(33.2)
履行和气候行动组群			
组群管理	-	1,207,600	-
减缓、数据和分析	15,223,376	16,438,857	8.0
资金、技术和能力建设	5,464,887	5,866,547	7.3
适应	4,671,964	5,105,760	9.3
可持续发展机制	776,240	746,724	(3.8)
政府间事务和秘书处业务组群			
组群管理	-	1,257,960	-
法律事务	2,608,910	2,271,564	(12.9)
会议事务服务	3,324,279	3,590,404	8.0
信息通报和外联	3,069,899	3,438,258	12.0
信息和通信技术	5,565,551	5,890,535	5.8
行政服务 ^a	3,231,716	3,253,797	0.7

	2016-2017(欧元)	2018-2019(欧元)	差额(%)
支出	48,398,546	52,048,026	7.5
B. 方案支助费用(管理费) ^a	6,291,811	6,766,243	7.5
C. 周转准备金调整 ^b	(41,873)	175,278	-
总计(A + B + C)	54,648,484	58,989,547	7.9
收入			
东道国政府捐款	1,533,876	1,533,876	0
指示性缴款	53,114,608	57,455,671	8.2
收入总计	54,648,484	58,989,547	7.9

^a 对行政支助适用 13% 的标准。见本文件附件六。

^b 根据财务程序(第 15/CP.1 号决定)，核心预算必须保持 8.3% 的周转储备金(相当于一个月的业务开支要求)。

D. 全秘书处由核心预算供资的人员配制

65. 预算中的拟议改变也反映在表 4 的员额表中，该表按级别将 2018 年和 2019 年的职位与 2017 年的职位进行了比较。职位总数增加了 6 个，从 173.5 增加到 179.5，包括 P-2 级别增加一个职位，P-3 职位增加一个，P-4 职位增加三个，P-5 职位增加一个。根据提议，2018-2019 两年期将对两个现有职位(一个 P-3，一个 P-4)撤销供资，以限制核心预算需求的增加。此外，提议在各个方案之间重新分配一些职位，使员额配置符合上文第三章所概述的愿景、目标和优先事项。

表 4
全秘书处由核心预算供资的人员配制

	2017	2018	2019
专业及专业以上职类^a			
USG	1	1	1
ASG	1	1	1
D-2	2	2	2
D-1	7	7	7
P-5	15	16	16
P-4	35	38	38
P-3	43	44	44
P-2	16	17	17
专业及专业以上职类小计	120	126^b	126^b
一般事务人员职类小计	53.5	53.5	53.5
总计	173.5	179.5	179.5

^a 副秘书长(USG)，助理秘书长(ASG)，司处长(D)和专业人员(P)。

^b 将停止对一个 P-3 职位和一个 P-4 职位的供资，以部分支付实际人事费的增长。

五. 补充活动信托基金

66. 在联合国各组织内，补充捐款为划拨给核心预算的资源提供补充。对《气候公约》秘书处而言，尽管一些授权活动对于在关键工作领域向缔约方提供有效支助至关重要，但由于许多政府的预算现实而无法被纳入核心预算，需要补充资金。指导原则是应尽可能在核心预算中包括具有延续性质的关键职能，而较短期或容易变化的职能则由补充资源供资。核心预算的编制对直接固定费用设置了特定基线；其它活动将由补充项目供资。但考虑到 2018-2019 两年期拟议预算编制受到的严格限制，有些活动将需要几乎完全由补充资源供资，特别是在缔约方打算只核准零增长预算的情况下。

67. 附件一列出了对 2018-2019 两年期补充活动资金要求的初步说明；²² 关于每个项目的信息概要将在《气候公约》网站上公布。²³ 附件一以及《气候公约》网站所提供的信息应该能够让缔约方确定为两年期预算外活动供资所需要的资源。载于 FCCC/SBI/2017/4/Add.1 号文件的 2018-2019 年工作方案基于秘书处管理的所有供资来源，包括对补充活动信托基金的捐款。因此该工作方案对 2018-2019 两年期秘书处所有拟议活动提供了一项综合性概述。预计关于方案预算的审议结果，以及对 2017 年和 2018 年《公约》、《京都议定书》和《巴黎协定》所设立机构各届会上的其他审议结果将影响到 2018-2019 两年期对补充活动信托基金的资源要求。

²² 更多详细资料见《气候公约》网站：http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php.

²³ http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php.

Annex I

Resource requirements for the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018–2019

[English only]

1. The activities proposed for supplementary funding are divided into two scenarios, one reflecting a core budget as proposed in the main body of this document, and one listing requirements in the event that only a zero growth budget were to be approved by Parties. In both scenarios, the proposed portfolios of supplementary activities have been carefully designed to take into account budgetary realities, to reflect requirements under the priority areas of work identified for the biennium 2018–2019, and to ensure that the secretariat remains fit for purpose.
2. Requirements listed in this annex are estimates. Some projects are ongoing and are expected to have obligations and balances at the end of the biennium 2016–2017. Current estimates indicate that by the end of 2017 a carry-over in the range of EUR 5 million to EUR 6 million might be available. Fundraising activities to be undertaken in 2018 will take into account any carry-over balances. The overall need for new contributions under the Trust Fund for Supplementary Activities in 2018–2019 is therefore expected to be lower than indicated in the grand total line in table 5. Requirements will be aligned to any new requests made by the UNFCCC governing bodies.
3. For a number of activities, the secretariat will also seek funding from non-Party stakeholders, in particular in relation to promoting and catalysing climate action among a broad range of stakeholders at national, regional and local levels. Projects including such activities are shown in table 5 with a note indicated by a lower-case letter. It is assumed that funding in the range of 75–100 per cent would be sought from non-Party stakeholders. Table 6 provides indicative figures for total resource requirements divided by source of funding, that is, whether sought from Parties or non-Party stakeholders.
4. As shown in table 6, requirements for supplementary funding from Parties in the biennium 2018–2019 are expected to total approximately EUR 43 million if the core budget is approved as proposed and EUR 44 million under the zero growth scenario. The total fundraising amount will be lower because of the anticipated carry-over.

Table 5

Resource requirements for the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018–2019

<i>Project no.</i>	<i>Activities to be undertaken by the secretariat</i>	<i>Supplementary requirements if the core budget is approved as proposed</i> EUR	<i>Supplementary requirements under the zero growth scenario (annex III)</i> EUR
Support to implementation			
<i>Adaptation</i>			
1	Promoting transparency and assessment of adaptation action, stakeholder engagement and outreach	1 493 892	1 680 647
2	Supporting national adaptation planning	3 852 758	4 132 975
3	Facilitating coherent adaptation action through the AC and the NWP	2 074 393	2 391 607

<i>Project no.</i>	<i>Activities to be undertaken by the secretariat</i>	<i>Supplementary requirements if the core budget is approved as proposed</i> <i>EUR</i>	<i>Supplementary requirements under the zero growth scenario (annex III)</i> <i>EUR</i>
4	Addressing loss and damage associated with climate change impacts <i>Nationally determined contributions/supporting implementation by Parties</i>	1 785 165	1 853 299
5	Supporting the implementation of activities relating to INDCs and NDCs	2 358 089	2 358 089
6	Organizing the technical dialogue on NDCs	2 798 219	2 798 219
7	Supporting and facilitating the work of the TEC and the implementation of the Paris Agreement on technology-related matters	883 457	987 982
8	Supporting the work of the PCCB and other capacity-building mandated activities, including the collaboration with relevant stakeholders within and outside the Convention	388 833	388 833
9	Technical support to review and development of national climate change legislation	90 400	90 400
10	Supporting the implementation of the Paris Agreement through regional collaboration centres	854 190	-
11	Supporting and catalysing climate finance implementation	818 617	-
12	Implementing activities of the Support Unit of the NDC Partnership ^a <i>Measurement, reporting and verification/transparency regime</i>	1 000 000	1 000 000
13	Supporting activities relating to LULUCF: reducing emissions from deforestation and forest degradation, enhancement of forest carbon sinks, and the role of sinks in future mitigation actions	815 363	865 603
14	Maintaining and enhancing UNFCCC reporting and information systems to enable Party submissions, delivery of data-based reports, operation of tools used in the MRV process, and the warehousing and management of GHG data	2 446 347	2 446 347
15	Strengthening the capacity of developing countries to participate in the MRV arrangements under the Convention and the transparency framework under the Paris Agreement	733 442	733 442
16	Supporting activities relating to training of experts for technical reviews of developed country Parties' submissions and technical analysis of developing country Parties' submissions, roster of experts and meeting of lead reviewers	2 006 000	2 006 000
17	Supporting the implementation of technical reviews of GHG inventories from Annex I Parties	997 654	1 095 580
18	Supporting the implementation of the work programme of the SCF and climate finance mandated activities	972 490	1 516 799
19	Supporting the tracking and transparency of support including the preparation of the biennial assessment and overview of climate finance flows	316 400	192 100
20	Supporting the implementation of the IAR process for developed country Parties and the ICA process for developing country Parties	1 350 729	2 400 295
21	Supporting the work of the CGE in assisting developing countries with the implementation of the MRV/transparency frameworks	3 119 750	3 018 050

<i>Project no.</i>	<i>Activities to be undertaken by the secretariat</i>	<i>Supplementary requirements if the core budget is approved as proposed</i>	<i>Supplementary requirements under the zero growth scenario (annex III)</i>
		<i>EUR</i>	<i>EUR</i>
<i>Infrastructure support to implementation</i>			
22	Connecting stakeholders	390 980	390 980
23	Enhancing the value of UNFCCC data and reports for use by Parties	846 370	846 370
<i>Kyoto Protocol</i>			
24	Supporting activities of the Compliance Committee	314 140	447 480
25	Maintaining and enhancing the compilation and accounting database under the Kyoto Protocol	238 859	238 859
26	Supporting and optimizing the operation of joint implementation	1 549 794	1 549 794
Catalysing climate action (Party and non-Party stakeholders)			
27	Boosting climate engagement via online media services ^b	2 464 638	2 464 638
28	Cross-cutting communications and events management of non-Party stakeholder/climate action agenda	867 185	867 185
29	Education and youth engagement – Action for Climate Empowerment	538 106	538 106
30	Momentum for Change – global awards for accelerated climate ambition ^c	2 753 833	2 753 833
31	Strengthening the technical examination process on mitigation: supporting the implementation of pre-2020 mitigation-related activities stemming from decision 1/CP.21	612 207	920 064
32	Supporting climate action ^b	3 803 553	2 879 059
33	Supporting stakeholder engagement in the UNFCCC process	894 827	1 127 833
Supporting the UNFCCC process			
34	Supporting activities relating to the impact of the implementation of response measures	909 300	909 300
35	Assessing progress towards achieving the long-term goals of the Paris Agreement	619 211	633 137
36	Strengthening gender mainstreaming in climate change action and the UNFCCC process and secretariat through coordination, collaboration, advocacy and capacity-building	797 916	797 916
37	Strengthening the science–policy interface	317 530	323 180
38	Support for the intergovernmental negotiation processes on the development of modalities, procedures and guidelines for the transparency framework under the Paris Agreement	450 870	450 870
Modernizing information and communication technology infrastructure			
39	Strengthening UNFCCC cyber security	359 905	359 905
40	Streamlining the production of UNFCCC documents	678 000	678 000
41	Providing virtual meeting/workshop participation to UNFCCC stakeholders	787 610	787 610

<i>Project no.</i>	<i>Activities to be undertaken by the secretariat</i>	<i>Supplementary requirements if the core budget is approved as proposed</i> <i>EUR</i>	<i>Supplementary requirements under the zero growth scenario (annex III)</i> <i>EUR</i>
42	Providing a scalable, robust and secure cloud infrastructure for UNFCCC systems and data	751 450	751 450
43	Empowering stakeholders to work remotely	570 650	570 650
44	Developing internal communication tools	241 933	241 933
Grand total		52 915 055	53 484 419

Abbreviations: AC = Adaptation Committee, CGE = Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention, GHG = greenhouse gas, ICA = international consultation and analysis, IAR = international assessment and review, INDC = intended nationally determined contribution, LULUCF = land use, land-use change and forestry, MRV = measurement, reporting and verification, NDC = nationally determined contribution, NWP = Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change, PCCB = Paris Committee on Capacity-building, SCF = Standing Committee on Finance, TEC = Technology Executive Committee.

^a This project is being implemented under the NDC Partnership for the period 2017–2018. Funding to cover the project's activities in that period has already been made available to the secretariat.

^b Project for which approximately 75 per cent of funding will be sought from non-Party stakeholders.

^c Project for which up to 100 per cent of funding will be sought from non-Party stakeholders.

Table 6

Projects under the Trust Fund for Supplementary Activities for which full funding from Parties is not sought in the biennium 2018–2019

<i>Categories of projects</i>	<i>Supplementary requirements if the core budget is approved as proposed</i> <i>EUR</i>	<i>Supplementary requirements under the zero growth scenario (annex III)</i> <i>EUR</i>
Total cost of projects under the Trust Fund for Supplementary Activities	52 915 055	53 484 419
Projects relating to catalysing climate action ^a	(7 454 976)	(6 761 606)
Projects for which no funding is sought		
Implementing activities of the Support Unit of the NDC Partnership	(1 000 000)	(1 000 000)
Supporting and optimizing the operation of joint implementation	(1 549 794)	(1 549 794)
Net funding sought from Parties^b	42 910 285	44 173 019

^a The total amount in this line reflects 75 per cent of requirements for the projects annotated in table 5 under note b and 100 per cent of requirements for the project annotated in table 5 under note c.

^b The total amount in this line includes 25 per cent of requirements for the projects annotated in table 5 under note b.

Annex II

Proposed budget for the biennium 2018–2019 by source of funding

[English only]

1. The Executive Secretary is fully committed to enhancing transparency of the UNFCCC funding arrangements. Funding under the core budget is one important component of these arrangements, but there are several others. Over the years, the arrangements became rather complex as the UNFCCC governing bodies sought to ensure that resources provided for specific purposes were managed appropriately. For example, the costs of managing and implementing the clean development mechanism (CDM) under the Kyoto Protocol are covered by fees and shares of proceeds generated under the CDM, while funding for the participation of representatives of eligible developing countries in the UNFCCC process is provided by Parties in the form of voluntary contributions.

2. The expenses incurred by the secretariat in support of the international climate change regime are covered from various funding sources and managed under different trust funds, namely:

- (a) Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC;¹
- (b) Trust Fund for the Clean Development Mechanism;²
- (c) Trust Fund for Supplementary Activities;³
- (d) Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process;⁴
- (e) Trust Fund for the Special Annual Contribution from the Government of Germany (Bonn Fund);⁵
- (f) Trust Fund for the International Transaction Log.⁶

3. Table 7 indicates the **total funding requirements** by cluster from the core budget, and **anticipated expenditures** under other trust funds. Data on the Trust Fund for Supplementary Activities are provided in a dedicated column as requirements under this fund are closely linked to the funding levels under the core budget. Table 7 also reflects the projected income by source in the biennium 2018–2019. The distribution of sources of funding for the biennium 2018–2019 would be as follows: core budget, 37.5 per cent (35.0 per cent in 2016–2017); Trust Fund for Supplementary Activities, 32.6 per cent (29.9 per cent in 2016–2017); and other trust funds and accumulated surplus, 29.9 per cent (35.1 per cent in 2016–2017).

¹ The fund receives contributions from Parties according to an indicative scale based on the United Nations scale of assessment.

² The fund collects fees from operational entities under the CDM.

³ The fund receives funding provided by Parties in addition to their indicative contributions to the core budget and generally supports costs which the core budget is insufficiently resourced to cover.

⁴ The fund receives voluntary contributions and supports the participation of eligible representatives from developing country Parties and Parties with economies in transition in the sessions of the Conference of the Parties and the subsidiary bodies.

⁵ The fund consists of an additional annual contribution from Germany, the host of the secretariat, and primarily supports conferences and other meetings in Bonn, Germany.

⁶ The fund collects fees based on an indicative scale from users of the international transaction log.

Table 7
Core budget requirements and anticipated expenditures under other trust funds for the biennium 2018–2019

	Core budget (EUR) ^a	Trust Fund for Supplementary Activities	Other trust funds ^b (EUR)	Total (EUR)
Expenditure				
A. Appropriations				
Executive Direction and Management	2 980 020			2 980 020
Implementation and climate action	29 365 488	33 643 645		63 009 133
Clean development mechanism			32 508 526	32 508 526
Joint implementation		1 371 499		1 371 499
Intergovernmental affairs and secretariat operations	19 702 518	11 812 338		31 514 856
International transaction log			4 611 146	4 611 146
Bonn Fund			3 167 296	3 167 296
B. Programme support costs (overheads)^c	6 766 243	6 087 573	5 237 306	18 091 122
C. Adjustment to the working capital reserve^d	175 278		(6 076)	169 202
Total (A + B + C)	58 989 547	52 915 055	45 518 198	157 422 800
Income				
Contribution from the Host Government	1 533 876			1 533 876
Indicative contributions	57 455 671			57 455 671
Voluntary contributions		51 365 261		51 365 261
Clean development mechanism fee-based income ^e			16 866 000	16 866 000
Joint implementation fee-based income			-	-
Fees to the international transaction log			5 204 520	5 204 520
Bonn Fund			3 579 044	3 579 044
Estimated resource requirements to be covered from accumulated surplus		1 549 794	19 868 634	21 418 428
Total income	58 898 547	52 915 055	45 518 198	157 422 800

^a As proposed by the Executive Secretary. **Expenditures under the Trust Fund for Supplementary Activities and all other trust funds are estimated.**

^b Other trust funds include the Trust Fund for the Clean Development Mechanism, the Trust Fund for the Special Annual Contribution from the Government of Germany (Bonn Fund) and the Trust Fund for the International Transaction Log. Resource requirements under the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process depend on the number of sessional meetings and the number of funded participants, in line with annex IV to this document.

^c Standard 13 per cent applied by the United Nations for administrative support.

^d The operating reserve has been set at 8.3 per cent of estimated expenditure of the international transaction log for one year.

^e Projected clean development mechanism fee-based income: accreditation, accreditation process related, methodology, project registration and share of proceeds.

附件三

零名义增长情景

1. 按照《公约》缔约方会议的要求¹，本附件介绍了 2018-2019 两年期“零名义增长”预算。保持了两年期预算 54,648,484 欧元的底线数额。本附件应结合本文件第二章 B 节所指文件一并解读。
2. 在编制本预算备案时，综合考虑了新的、更高标准的工作人员费用数字(见附件八)。承担这些费用相当于预算缩减 3%。
3. 所有现有方案均予维持，并采用了 2017 年启用的新组群方式，以促进团队间更有力的协作，并增强执行工作方案的灵活性和效率(见本文件第三章 E 节第 4 项)。
4. 在零增长情景下，要努力防止人事费相对于非人事费的比例进一步下降。这一比例将基本保持在 2016-2017 年的水平(78.1%比 21.9%，2016-2017 两年期时为 78.2%比 21.8%)。为了组织健康和灵活性考虑，特别努力确保对业务费用、顾问专门知识和对组成机构会议费用充分供资。采用这种办法，以及标准工资费用变化的影响，是必须冻结职位。
5. 和本文件中提出供核准的加强交付的预算一样，零增长预算将不允许维持对政府间气候变化专门委员会的赠款，该赠款传统上列入核心预算(见本文件第 50(d)段)。
6. 对政府间进程的支助基本维持，尽管由于可提供的工作人员资源减少，反应能力可能受到一些影响(例如见下文第 10 段)。尽管如此，仍将对作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议最近设立的机构以及《巴黎协定》特设工作组的支助，以及对在附属履行机构和附属科学技术咨询机构下有关《巴黎协定》的缔约方磋商的支助纳入了零增长基线之内。
7. 在零增长情景中，组成机构的业务将在一定程度上受到可利用核心预算资源有限的影响。在编制预算时已经尽一切努力来维持每个组成机构在两年期内举行两次会议，不过任何其他会议都将依赖补充资金。将探讨举行虚拟会议的可能。向其中部分机构工作提供实质性支助受员额裁减的影响很小。对巴黎能力建设委员会的预算拨款将有限。对组成机构执行工作计划的支助资源减少将对下列工作产生不同程度的影响：

(a) 开发风险转移信息交换所；

(b) 资金问题常设委员会论坛；

¹ 第 22/CP.21 号决定，第 22 段。

(c) 气候融资流量两年期评估和概览；

(d) 审评适应和支助的充足性和有效性。

8. 零增长情景预算仍将包括对执行和进一步发展衡量、报告和核查制度的重要拨款。不过，尽管一直在采取措施提高效率，仍存在若干限制因素，包括：

(a) 虽然每年都将对《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)提交的温室气体清单进行技术审评，但核心预算中将规定每个两年期对每个缔约方的清单和根据《京都议定书》提交的相关补充信息只能进行一次单独审评。如果补充资金能够提供支持，可以开展额外的单独审评。但可能会有人指出，在经过了 20 多年之后，年度审评可给清单带来的任何进一步改善都价值有限，并且无法成为这项工作所需高额费用的合理理由；

(b) 核心预算将规定支持每四年对每一相关发达国家缔约方的国家信息通报和两年期报告进行一次深入技术审评；若要每两年期对每个缔约方进行一次此类评估，将需要补充资金；

(c) 核心预算将规定支持最多对发展中国家缔约方的两年期更新报告进行 22 次分析，作为国际磋商和分析进程的一部分；如需要进行更多分析，则需要补充资金的支持。

9. 促进利害关系方参与和外联工作的资源更加有限和/或可预测的资金减少将影响：

(a) 地方社区和土著人民平台的发展和运作；

(b) 对管理大量的各种边会和展出活动的支持，该领域在过去几年增长显著；

(c) 执行技术行动计划，特别是与资金提供者的参与和技术执行委员会发挥催化作用的能力有关的计划。

10. 在零名义增长情景中，执行秘书所确定的后巴黎优先事项的推进将取决于补充资金，因此无法得到保障；将受到影响的优先事项包括：

(a) 对高级别倡导者以及加强各种倡议之间协调的基本支助；

(b) 秘书处通过与伙伴的合作以及利用(将无法得到推进的)有针对性的倡议促进对各国履行国家自主贡献、国家适应计划、技术需要评估和其他关键可交付成果的支助的能力；

(c) 促进联合国其他实体更有力的参与和将履行《巴黎协定》与实施《2030 年可持续发展议程》相结合的努力，这种努力只能实现最低限度。

11. 此外，按照零名义增长情景，严重受到更多限制的预算将影响对政府间进程支助的其他领域，降低服务水平和/或质量和/或推迟行动，包括：

(a) 适应信息通报的编制；

(b) 适应登记册的编制和运作；

- (c) 技术框架的制订以及技术机制定期评估的范围和形式；
- (d) 对与清洁发展机制、联合履行、土地利用、土地利用的改变和林业以及《巴黎协定》第六条有关的谈判的支持；
- (e) 法律咨询和服务；
- (f) 会议服务的范围，涉及对观察员的支持和会议的管理；
- (g) 会议与活动的网播服务；
- (h) 《气候公约》网站的多语种内容；
- (i) 《公约》第六条之下的工作，即气候赋权行动。

12. 表 8 概述了根据任务按组群分列的 2018 年和 2019 年零名义增长情景以及预期收入来源。表 9 和表 10 分别提供了按承诺项目和基于方案与 2016-2017 两年期核准预算的比较。

表 8
按组群分列的 2018-2019 年零名义增长情景

	2018(欧元)	2019(欧元)	合计(欧元)
A. 拨款			
行政领导和管理	1,480,010	1,480,010	2,960,020
履行和气候行动	13,376,340	13,098,140	26,474,480
政府间事务和秘书处业务	9,488,405	9,426,393	18,914,798
方案支出(A + B)	24,344,755	24,004,543	48,349,298
B. 方案支助费用(管理费)^a	3,164,818	3,120,591	6,285,409
C. 周转准备金调整^b	13,777	-	13,777
总计(A + B + C)	27,523,350	27,125,134	54,648,484
收入			
东道国政府捐款	766,938	766,938	1,533,876
指示性缴款	26,756,412	26,358,196	53,114,608
收入总计	27,523,350	27,125,134	54,648,484

^a 对行政支助适用 13% 的标准。见本文件附件六。

^b 根据财务程序(第 15/CP.1 号决定)，核心预算必须保持 8.3% 的周转储备金(相当于一个月的业务开支要求)。

13. 和拟议预算一样，该情景下核心预算的主要组成部分是人事费，占核心预算总额的 78.1%，而 2016-2017 两年期的比例是 78.2%。其他主要组成部分包括占 7.7% 的一般业务支出(2016-2017 年为 7.0%)、占 3.7% 的顾问费(2016-2017 年为 3.5%)以及占 2.8% 的专家费(2016-2017 年为 3.8%)。

14. 2018-2019 两年期的人事费总额与 2016-2017 年相比将减少 0.2%。人事费略减 65,605 欧元，这是由于不再为七个职位供资，以便支付标准工资费用调整所造成增加的开支。²

15. 2018-2019 两年期非人事费的零增长预算为 1057 万欧元，与本两年期相比仅增长了 16,357 欧元。顾问费的增加是由衡量、报告和核查进程不断扩展造成的，尤其涉及未列入《公约》附件一的缔约方通报的信息和数据、对作为编写《巴黎协定》规则手册一部分工作的具体技术工作的预期需求、根据《巴黎协定》规定开展的工作以及过去由短期工作人员承担的工作。专家费的减少则有多重原因，包括：

(a) 规定每个两年期对附件一缔约方提交的温室气体清单以及根据《京都议定书》提交的相关补充信息只进行一次单独审评；

(b) 对发达国家缔约方国家信息通报和两年期报告进行的深入技术审评从每两年期一次缩减至每四年一次；

(c) 可以支持的对发展中国家缔约方两年期更新报告的分析不超过 22 次。

16. 由于将软件许可证和软件应用、维修和支助支出重新分类为业务支出，为业务费用划拨的金额增加(用品、材料、设备和家具费用相应减少)。

表 9

按承诺项目分列的零名义增长情景

承诺项目	2016-2017(欧元)	2018-2019(欧元)	差额(%)
人事费	37,844,705	37,779,100	(0.2)
顾问	1,697,786	1,766,501	4.0
工作人员差旅费	1,436,256	1,272,881	(11.4)
专家和专家组	1,852,926	1,353,340	(27.0)
一般业务费用	3,392,577	3,701,361	9.1
用品、材料、设备、家具	1,139,924	907,715	(20.4)
培训	392,222	372,400	(5.1)
共同服务缴款	1,195,840	1,196,000	0.0
赠款和捐款 (IPCC)	489,510	-	(100.0)
一次总付调整 ^a	(1,043,200)	-	100.0
核心方案预算总额	48,398,546	48,349,298	(0.1)
方案支助费用	6,291,811	6,285,409	(0.1)
周转准备金调整 ^b	(41,873)	13,777	
总计	54,648,484	54,648,484	0.0

缩略语：IPCC = 政府间气候变化专门委员会

² 见附件八。

- ^a 附属履行机构第四十二届会议审议 2016-2017 两年期预算期间对非人事费用进行了一次总付调整，以实现目标总额。
- ^b 根据财务程序(第 15/CP.1 号决定，附件一，第 14 段)，2018 年的周转储备金将增至 2,284,645 欧元，并将在 2019 年保持这一水平。

17. 表 10 载有对零名义增长情景和 2016-2017 两年期核准预算基于方案的比较。下文提供了对重大变化的概述；《气候公约》网站提供了更多详细资料。³

18. 2016-2017 两年期和 2018-2019 两年期之间基于方案的差额是由下列因素综合造成的：

(a) 调整八个职位的职能和级别，以反映新要求并提高效率，同时重新部署了三个职位；

(b) 2018-2019 两年期内对七个现有职位停止供资。这七个职位(两个 P-3 职位，两个 P-4 职位，两个 P-2 职位和一个一般事务职位)资金的削减被用于支付实际人事费的增长；⁴

(c) 对在 2016-2017 两年期内分别仅供资 20% 和 25% 的两个职位全额供资；

(d) 增加一些方案中的特定非人事项目，并减少另一些方案中的项目。

19. 2016-2017 两年期到 2018-2019 两年期的重大变化有：

(a) 行政领导和管理方案：为组群管理重新分配具体资源；

(b) 组群管理股：接收现有高级主任职位，对其中一个职位的供资将从 2016-2017 两年期的 20% 增加至 100%，还为两个高级主任职位每人增加一个助理职位；将对理事机构的支助工作从行政领导和管理方案转到政府间事务和秘书处业务组群；

(c) 适应方案和法律事务方案：交换职位以加强对国家适应计划制订和实施进程的支持；

(d) 信息和通信技术方案：对一个职位的供资将从 2016-2017 两年期的 25% 增加到 2018-2019 两年期的 100%。

(e) 行政领导和管理方案以及信息通报和外联方案：交换职位，以确保为信息通报和外联主任的职位提供可持续的资金。

³ http://unfccc.int/secretariat/unfccc_budget/items/9928.php.

⁴ 见附件八。

表 10
零名义增长情景和 2016-2017 两年期核准预算基于方案的比较

	2016-2017(欧元)	2018-2019(欧元)	差额(%)
A. 拨款			
行政领导和管理	4,461,724	2,960,020	(33.7)
履行和气候行动组群			
组群管理	-	589,600	
减缓、数据和分析	15,223,376	15,008,020	(1.4)
资金、技术和能力建设	5,464,887	5,401,520	(1.2)
适应	4,671,964	4,743,260	1.5
可持续发展机制	776,240	732,080	(5.7)
政府间事务和秘书处业务组群			
组群管理	-	1,257,960	
法律事务	2,608,910	2,153,600	(17.5)
会议事务服务	3,324,279	3,395,655	2.1
信息通报和外联	3,069,899	3,431,320	11.8
信息和通信技术	5,565,551	5,447,800	(2.1)
行政服务 ^a	3,231,716	3,228,463	(0.1)
支出	48,398,546,	48,349,298	(0.1)
B. 方案支助费用(管理费)^a	6,291,811	6,285,409	(0.1)
C. 周转准备金调整^b	(41,873)	13,777	
总计 (A + B + C)	54,648,484	54,648,484	0.0
收入			
东道国政府捐款	1,533,876	1,533,876	0.0
指示性缴款	53,114,608	53,114,608	0.0
收入总计	54,648,484	54,648,484	0.0

^a 对行政支助适用 13% 的标准。见本文件附件六。

^b 根据财务程序(第 15/CP.1 号决定)，核心预算必须保持 8.3% 的周转储备金(相当于一个月的业务开支要求)。

Annex IV

Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process

[English only]

1. The Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process is used to support the travel and subsistence costs for delegates from eligible Parties in UNFCCC sessions. It is funded from voluntary contributions. Table 11 provides the estimated requirements for resources from this fund for the biennium 2018–2019 for a range of sessional options. The overall level of resource requirements is dependent on the number, length and location of sessions and pre-sessional and preparatory meetings, as well as on the number of delegates from each eligible Party who are supported to ensure as wide a representation as possible.

Table 11

Resource requirements for the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process

<i>Sessional options</i>	<i>Estimated cost (EUR)</i>
Option 1: Support for one delegate from each eligible Party to participate in a two-week session organized in Bonn ^a	1 017 582
Option 2: Support for one delegate from each eligible Party plus a second delegate from each of the least developed countries and each small island developing State to participate in a two-week session organized in Bonn ^a	1 561 042
Option 3: Support for two delegates from each eligible Party to participate in a two-week session organized in Bonn ^a	2 035 164
Option 4: Support for two delegates from each eligible Party plus a third delegate from each of the least developed countries and each small island developing State to participate in a two-week session organized in Poland ^a	2 880 338

^a Locations provided as examples.

Annex V

Bonn Fund

[English only]

1. The Host Government makes an annual contribution of EUR 1,789,522 to the Trust Fund for the Special Annual Contribution from the Government of Germany (otherwise known as the Bonn Fund). The Bonn Fund was established pursuant to Germany's offer to host the secretariat in Bonn and is used to finance events held in Germany. Expenditures are determined every year through a bilateral arrangement between the Government of Germany and the secretariat.

2. The activities to be funded and the associated costs are presented in table 12 for information purposes only.

Table 12

Bonn Fund

	<i>2018–2019 (EUR)</i>
Income	3 579 044
Expenditure	
Conference support for facilities and staff	2 810 336
Conference information technology support for staff, computers and networking	356 960
Programme support costs	411 748
Total expenditure	3 579 044

Annex VI

Overhead charge and its use

[English only]

1. In accordance with the financial procedures (decision 15/CP.1), the budget includes a 13 per cent provision to cover administrative overhead costs. Administrative services of the secretariat are funded from the overheads payable on all UNFCCC trust funds. Through its Administrative Services programme, the secretariat has taken full responsibility for the preparation of its operational budget and related allotments, the procurement of goods and services, the arrangements for the travel of staff and participants, and the recruitment and administration of staff and consultants. The programme provides key management support in terms of programme planning, results-based budgeting and reporting on programme and budget performance. It is also responsible for all tasks related to the premises of the secretariat.

2. The greatest portion of the overhead funds is used for the services provided by the Administrative Services programme. The remainder covers the cost of internal and external audits, payroll, investment and treasury services, staff training and development, services related to the administration of justice and other United Nations support services that are not available in the secretariat, and contributes to covering the costs of sharing common services and premises with other United Nations organizations in Bonn, Germany. The fund is currently undergoing a review to better align expenditure with the income and priorities of the organization.

3. The staffing and resource requirements shown in tables 13 and 14 respectively are indicative only. The Executive Secretary will approve expenditures on the basis of actual income.

Table 13

Staffing requirements funded from the overhead charge on all UNFCCC trust funds

	2018	2019
Professional category and above ^a		
D-1	1	1
P-5	2	2
P-4	3	3
P-3	13	13
P-2	9	9
Subtotal Professional category and above	28	28
Subtotal General Service category	62.5	62
Total	90.5	90

^a Director (D) and Professional (P).

Table 14
Anticipated resource requirements funded from the overhead charge on all UNFCCC trust funds

	<i>2018 (EUR)</i>	<i>2019 (EUR)</i>
Staff costs	7 377 700	7 346 800
Non-staff costs	1 328 600	1 328 600
Total secretariat costs	8 706 300	8 675 400
Services rendered by the United Nations	866 900	866 900
Grand total	9 573 200	9 542 300

Annex VII

Conference services contingency

[English only]

1. To date, the costs of conference services (mainly interpretation at meetings, translation, reproduction and distribution of documents and related services) for up to two sessions of the Convention bodies annually have been covered by the United Nations Office at Geneva or other United Nations offices and financed from the regular budget of the United Nations adopted by the General Assembly. As in previous years, a contingency budget is submitted to the Subsidiary Body for Implementation to cover the cost of such services in the event that the General Assembly does not continue this practice.
2. The methodology used to calculate the costs of the conference services contingency is the same as that used in the 2016–2017 budget proposal. It is based on the assumption that the annual calendar of meetings of Convention bodies will include two sessional periods of two weeks each (with the sessions of the Conference of the Parties (COP), the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (CMP) and the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Paris Agreement (CMA) taking place during one of the sessional periods) and uses standard cost figures employed by the United Nations Office at Geneva for conference services. It is further envisaged that full conference services would be sought from the United Nations on a reimbursable basis so as to maintain the quality of translation and interpretation services. This means that no additional secretariat staff would be required. The contingency is also based on the assumption that the sessions of the COP, the CMP, the CMA and the subsidiary bodies would be accommodated within the conference services portfolio of services prevailing in past years.
3. The contingency for conference services in the biennium 2018–2019 would amount to EUR 9.6 million for interpretation, documentation and meetings services support. This includes programme support costs and the working capital reserve (see table 15).
4. The COP, the CMP and the CMA rely on Parties to host their respective sessions,¹ taking on the portion of costs that exceeds those covered from secretariat funds and those borne by the United Nations as outlined in paragraph 2 above. In the event that no Party offers to host a session of the COP, the CMP and the CMA, rule 3 of the draft rules of procedure² being applied foresees that the session would take place at the seat of the secretariat. Parties may wish to consider adding an additional contingency to the budget to cover sessions of the governing bodies. However, this would constitute a significant resource requirement in the order of several tens of millions of euros.

¹ This also holds for any additional sessions of the Convention, the Kyoto Protocol and the Paris Agreement bodies that Parties may decide to convene.

² FCCC/CP/1996/2.

Table 15
Resource requirements for the conference services contingency

	2018 (EUR)	2019 (EUR)	2018–2019 (EUR)
<i>Object of expenditure</i>			
Interpretation ^a	1 175 300	1 210 600	2 385 900
Documentation ^b			
Translation	1 944 800	2 003 100	3 947 900
Reproduction and distribution	668 300	668 400	1 336 700
Meetings services support ^c	249 000	276 400	525 400
Subtotal	4 037 400	4 158 500	8 195 900
Programme support costs	524 900	540 600	1 065 500
Working capital reserve	378 700	11 300	390 000
Total	4 941 000	4 710 400	9 651 400

Note: Assumptions used for calculating the conference services contingency budget include the following:

- The expected number of meetings with interpretation does not exceed 40 per session;
- The expected documentation volume is based on the calculations provided by the United Nations Office at Geneva;
- Meetings services support includes staff normally provided by the United Nations Office at Geneva conference services for the in-session coordination and support of interpretation, translation and reproduction services;
- Overall, the figures used are conservative and have been applied on the assumption that there will be no major increase in requirements during the biennium.

^a Includes salaries, travel and daily subsistence allowance for interpreters.

^b Includes all costs related to the processing of pre-, in- and post-session documentation; translation costs include revision and typing of documents.

^c Includes salaries, travel and daily subsistence allowance for meeting services support staff and costs of shipment and telecommunications.

Annex VIII

Methodologies used to calculate costs

[English only]

A. Staff costs

1. The secretariat applies the United Nations rules governing salaries and employee benefits. The General Assembly approved a revised compensation package¹ for the staff in the Professional category and above on 23 December 2015, based on the recommendations of the International Civil Service Commission. This package was factored into the calculation of the secretariat's updated standard salary costs for the biennium 2018–2019.

2. Fixed-term contract salary and common staff costs are calculated using standard rates for each grade. These rates are determined on the basis of historical analysis of a set of staff cost parameters such as pay scales and employee benefits. As part of the 2018–2019 budget process, a review was undertaken of all the staff cost components, as well as actual staff-related expenditure for 2016. This resulted in a change in standard salary staff rates for the categories P-3 to USG. Increases result mainly from step increases and related higher salary costs such as pension and medical contributions. Table 16 compares standard salary costs by grade for the biennium 2018–2019 with the costs for the previous and current biennium.

Table 16
Standard salary costs

Level ^a	2014–2015	2016–2017	2018–2019
	Yearly amounts in euro	Yearly amounts in euro	Yearly amounts in euro
USG			228 000
ASG	194 000	194 000	200 000
D-2	177 000	185 000	197 000
D-1	166 000	175 000	189 000
P-5	151 000	153 000	161 000
P-4	128 000	132 000	139 000
P-3	109 000	112 000	117 000
P-2	94 000	95 000	95 000
GS	63 000	63 000	63 000

Note: Only 98 per cent of the standard salary costs was used in the preparation of the 2018–2019 budget.

^a Under-Secretary-General (USG), Assistant Secretary-General (ASG), Director (D), Professional (P) and General Service (GS).

¹ United Nations General Assembly resolution A/RES/70/244.

B. Non-staff costs

3. The costs for consultants include institutional and individual contracts for services that require specialized expertise not available within the secretariat. Costs are estimated on the basis of actual requirements and past expenditures for similar activities.

4. The costs for experts and expert groups encompass the costs of experts' travel, participation in meetings of constituted bodies and work on reviews. Costs are estimated on the basis of actual requirements and past expenditures.

5. General operating expenses include, inter alia, the costs of rental and maintenance of premises and equipment, communications, shipping and other contractual services required for meetings as well as the operation of the secretariat. Costs are estimated on the basis of actual requirements and historical data.
